

# Contenuto

<b>1.</b>	<b>Manutenzione</b>	<b>1</b>
1.1	Categorie di manutenzione in condizioni normali e difficili	1
1.2	Precauzioni di manutenzione	2
<b>2.</b>	<b>Manutenzione del veicolo</b>	<b>3</b>
2.1	Piano di manutenzione per motori diesel	3
2.2	Piano di manutenzione per i motori elettrici	5

## 2. Manutenzione del veicolo

### 1.1 Categorie di manutenzione in condizioni normali e difficili

- Guida in condizioni normali

La manutenzione sarà effettuata regolarmente in base al chilometraggio del programma di manutenzione.

Modello	Controllo di sicurezza		Intervallo di manutenzione	
	Mesi	km	Mesi	km
Deliver 7			24	40'000
Deliver 9 fino a MY 24	6	5'000	12	20'000
Deliver 9 da MY 24			24	40'000
eDeliver 3			24	30'000
eDeliver 5			24	30'000
eDeliver 7			24	30'000
eDeliver 9			24	30'000
eTerron 9			24	30'000
EV80			12	15'000
Mifa 7			24	30'000
Mifa 9			24	30'000
T60 Max fino data di produzione 01.05.25 *	6	5'000	12	15'000
T60 Max dalla data di produzione 01.05.25			12	20'000
T90 EV			24	30'000

## 2. Manutenzione del veicolo

---

- Guida in condizioni negative

Per la guida in condizioni peggiori rispetto alle normali condizioni di assistenza al veicolo, ridurre l'intervallo di manutenzione.

Per esempio:

- Guidare in cantieri con un terreno molto difficile ed avendo un carico pesante (strada non asfaltata);
- Guidare spesso su strade non asfaltate;
- Trasporti dalle distanze estremamente brevi, ecc.

### 1.2 Precauzioni di manutenzione

- Forniture di manutenzione

Le parti si devono abbinare ai lubrificanti. Per questo motivo, verranno utilizzati solo componenti testati e raccomandati. Ogni concessionario autorizzato di assistenza tecnica ci fornirà suggerimenti.

- Lubrificazione

Consultare il programma di manutenzione e le voci della lubrificazione elencate.

- Collegamenti di bulloni essenziali

Saranno controllati con frequenza i collegamenti di bulloni essenziali e stretti di nuovo, se necessario, in base alle diverse condizioni di guida, come la guida su strade molto sconnesse o cantieri.

Parti essenziali di collegamenti dei bulloni includono a titolo esemplificativo: parti di supporto (inclusi telaio inferiore, braccio oscillante inferiore, ammortizzatore, molla a balestra, snodo, ecc.), gruppo del servosterzo, ABS, blocca sportello di copertura e cerniera.

## 2. Manutenzione del veicolo

### 2.1 Piano di manutenzione per motori diesel – prima manutenzione prescritta

N.	Ciclo di manutenzione/ Elementi di manutenzione	Requisiti generali di manutenzione per la guida in condizioni normali	Deliver 9 fino a MY24	T60 max *
			5'000 km	5'000 km
			Primi 6 mesi	Primi 6 mesi
1	Cambio dell'olio motore e del filtro dell'olio		✓	✓
2	Controllare il livello del sistema di raffreddamento e i tubi del sistema di raffreddamento e, se necessario, rabboccare il liquido refrigerante.		✓	✓
3	Sostituire il filtro del carburante e l'O-ring		✓	✓
4	Controllare la sicurezza dei collegamenti e dei fissaggi delle tubazioni del sistema di alimentazione		✓	✓
5	Controllare il livello del liquido dei freni e i tubi dell'impianto frenante e, se necessario, rabboccare il liquido dei freni		✓	✓
6	Controllare le sospensioni anteriori e posteriori		✓	✓
7	Verificare la completezza e il funzionamento delle luci del veicolo, del quadro strumenti e dei dispositivi elettrici		✓	✓
8	Controllare lo stato della batteria, i collegamenti e i poli		✓	✓
9	Controllare che le superfici degli airbag non presentino danni e che le cinture di sicurezza funzionino in modo affidabile ed efficace		✓	✓
10	Controllare la tenuta (visivamente) e il funzionamento dell'impianto di climatizzazione		✓	✓
11	Controllare i morsetti su entrambe le estremità del tubo flessibile dell'intercooler e serrarli con una coppia di serraggio di 5 Nm		✓	✓
12	Verificare il normale funzionamento di inserimento/disinserimento del gradino elettrico; verificare la presenza di sintomi anomali quali rumori insoliti, grippaggi o perdite di olio; verificare il normale funzionamento dell'indicatore del gradino elettrico e, se necessario, sostituirlo.		✓	✓
13	Controllare che non vi siano segni di usura o crepe nella cinghia di trasmissione del motore e, se necessario, sostituirla		✓	✓
14	Controllare il funzionamento dei ceppi dei freni anteriori e posteriori e del freno di stazionamento, nonché la corsa della leva del freno; regolarla se necessario e, se del caso, sostituirla		✓	✓
15	Controllare lo sfato dell'albero motore		✓	✓
16	Pulire l'alloggiamento del filtro dell'aria e l'elemento filtrante		✓	✓
17	Liquido per cambio manuale a 6 marce e cambio automatico a 6 marce			✓
18	Nei veicoli a trazione integrale è necessario sostituire l'olio del differenziale anteriore e posteriore			✓
19	Pulire e lubrificare gli accessori della carrozzeria del veicolo, quali serratura, cerniera e guida della porta		✓	✓
20	Controllare il funzionamento del pedale della frizione e regolarlo se necessario		✓	✓
21	Controllare il gioco del pedale del freno e regolarlo se necessario		✓	✓
22	Controllare la libertà di movimento del volante e, se necessario, regolarlo		✓	✓
23	Pulire il filtro antipolline dell'impianto di climatizzazione e, se necessario, sostituirlo		✓	✓
24	Effettuare un giro di prova		✓	✓
25	Leggere le informazioni relative alla memoria errori di ciascun sistema con un dispositivo diagnostico dell'assistenza clienti.		✓	✓

## 2. Manutenzione del veicolo

### 2.1 Piano di manutenzione per motori diesel

N.	Ciclo di manutenzione/ Elementi di manutenzione	Requisiti generali di manutenzione per la guida in condizioni normali	Deliver 7	Deliver 9 fino a MY 24	Deliver 9 da MY 24	T60 Max
			40'000 km	20'000 km	40'000 km	Secondo la tabella riassuntiva
			24 mesi	12 mesi	24 mesi	
1	Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio		✓	✓	✓	✓
2	Controllare il livello del liquido di raffreddamento e i tubi del circuito di raffreddamento, quindi rabboccare il liquido di raffreddamento se necessario		✓	✓	✓	✓
3	Pulire l'alloggiamento del filtro dell'aria e l'elemento filtrante		✓	✓	✓	✓
4	Controllare che i tubi dell'impianto di alimentazione siano collegati e fissati correttamente		✓	✓	✓	✓
5	Controllare il livello del liquido dei freni e le tubazioni dell'impianto frenante, quindi rabboccare il liquido dei freni se necessario		✓	✓	✓	✓
6	Controllare l'affidabilità e l'efficacia dei fissaggi delle sospensioni anteriori e posteriori e dei componenti di ritenuta		✓	✓	✓	✓
7	Controllare il livello del liquido dello sterzo e dei tubi del circuito idraulico e, se necessario, rabboccare con olio idraulico verificare l'affidabilità e l'efficienza dei collegamenti dei tiranti dello sterzo, del giunto sferico e dei bulloni di fissaggio del giunto		✓	✓	✓	✓
8	Ispezione del telaio: verificare che ogni parte, elemento di fissaggio, cablaggio e tubo flessibile del telaio sia fissato in modo sicuro ed efficiente senza alcun impedimento; verificare che non vi siano perdite di olio o di acqua dal telaio		✓	✓	✓	✓
9	Pneumatici (compresa la ruota di scorta): controllare il cuscinetto del mozzo posteriore e la pressione e l'usura degli pneumatici; calibrare la pressione degli pneumatici; controllare e serrare i bulloni alla coppia prescritta		✓	✓	✓	✓
10	Controllare che l'illuminazione, il display del cruscotto e i dispositivi elettrici funzionino correttamente		✓	✓	✓	✓
11	Controllare il livello e la carica della batteria, quindi controllare e pulire i terminali; se necessario, serrarli		✓	✓	✓	✓
12	Controllare che le superfici degli airbag non siano danneggiate e che le cinture di sicurezza funzionino in modo affidabile ed efficace		✓	✓	✓	✓
13	Controllare che i tubi dell'aria condizionata siano stretti e sicuri; controllare che l'aria condizionata funzioni correttamente		✓	✓	✓	✓
14	Controllare le fascette alle due estremità del tubo dell'intercooler e serrarle alla coppia di 5 Nm		✓	✓	✓	✓
15	Controllare che il gradino laterale elettrico si estenda e si ritragga normalmente; verificare che non si verifichino fenomeni anomali come rumori anomali, grippaggi o perdite d'olio; Controllare che l'indicatore del gradino laterale elettrico funzioni normalmente e, se necessario, regolarlo o sostituirlo.		✓	✓	✓	✓
16	Prova su strada: mettere alla prova le prestazioni		✓	✓	✓	✓
17	Verificare che il collegamento del tubo di scarico sia affidabile ed efficiente e che i fermi in gomma sul tubo di scarico non siano usurati o rotti		✓	✓	✓	✓
18	Controllare che i tubi del sistema di aspirazione non siano danneggiati		✓	✓	✓	✓
19	Controllare che la cinghia di trasmissione del motore non sia usurata o incrinata e, se necessario, sostituirla		✓	✓	✓	✓
20	Verificare che il cablaggio nel vano motore sia fissato in modo sicuro ed efficace e che non vi siano danni		✓	✓	✓	✓
21	Controllare il gioco delle pastiglie dei freni anteriori e posteriori e del freno di stazionamento, quindi la corsa della leva del freno di stazionamento e, se necessario, regolarla o sostituirla		✓	✓	✓	✓
22	Controllare se il manicotto del giunto cardanico dell'albero di trasmissione è danneggiato		✓	✓	✓	✓

## 2. Manutenzione del veicolo

N.	Ciclo di manutenzione/ Elementi di manutenzione	Requisiti generali di manutenzione per la guida in condizioni normali	Deliver 7	Deliver 9 fino a MY24	Deliver 9 da MY 24	T60 Max
			40'000 km 24 mesi	20'000 km 12 mesi	40'000 km 24 mesi	Secondo la tabella riassuntiva
24	Rabboccare con grasso lubrificante per le scanalature dell'albero di trasmissione (per i modelli con ingrassatore sull'albero di trasmissione)		✓	✓	✓	✓
25	Controllare che il sistema di ventilazione del basamento funzioni in modo affidabile ed efficiente		✓	✓	✓	✓
26	Verificare i codici di guasto memorizzati in ciascun sistema utilizzando un'apparecchiatura di diagnostica post-vendita		✓	✓	✓	✓
27	Controllare il gioco del pedale del freno e regolarlo se necessario		✓	✓	✓	✓
28	Controllare la corsa libera del volantino e regolarlo se necessario		✓	✓	✓	✓
29	Controllare il gioco del pedale della frizione e regolarlo se necessario		✓	✓	✓	✓
30	Controllare il gioco della leva del cambio e regolarlo se necessario		✓	✓	✓	✓
31	Pulire e lubrificare gli accessori della carrozzeria del veicolo, come le serrature delle porte, le cerniere e le guide di scorrimento		✓	✓	✓	✓
32	Pulire il filtro antipolline del climatizzatore e sostituirlo, se necessario		✓	✓	✓	✓
33	Sostituire l'elemento del filtro dell'aria e pulire l'alloggiamento del filtro dell'aria		✓	✓	✓	✓
34	Sostituire il filtro del carburante e l'O-ring		✓	✓	✓	✓
35	Sostituire il liquido dei freni	80'000 km / 24 Mesi		60'000 km / 24 Mesi	80'000 km / 24 Mesi	65'000 km / 24 Mesi
36	Rimuovere le impurità dal sensore NOx (nei veicoli con Ad-Blue)		✓		✓	✓
37	Pulizia dell'ugello di iniezione per Ad-Blue		✓		✓	✓
38	Sostituire il liquido refrigerante		✓	60'000 km / 24 Mesi	40'000 km / 24 Mesi	80'000 km / 48 Mesi
39	Sostituire il liquido del servosterzo ogni 3 anni o ogni 80.000 km. Solo per veicoli con servosterzo idraulico			✓	✓	
40	Sostituzione del liquido del cambio per cambio manuale a 6 marce e cambio automatico a 6 marce		prima dopo 40.000 km poi ogni 80.000 km	ogni 80'000 km	80'000 km / 24 Mesi	ogni 80'000 km
41	Nei veicoli a trazione integrale, l'olio del differenziale centrale deve essere sostituito. Veicoli a trazione integrale permanente ogni 50.000 km. Nei veicoli contrazione integrale inseribile ogni 80.000 km					✓
42	Nei veicoli a trazione integrale è necessario sostituire l'olio del differenziale anteriore e posteriore					80'000 km / 36 Mesi
43	Sostituire l'olio del cambio posteriore				80'000 km / 24 Mesi	
44	Sostituzione di cinghie dentate, rulli tenditori e pulegge		120'000 km / 48 Mesi	105'000 km / 60 Mesi	120'000 km / 48 Mesi	95'000 km / 60 Mesi

Nota:

- La scelta dei punti di manutenzione dipende dalle caratteristiche del veicolo. Il chilometraggio e la durata indicati nell'intervallo di manutenzione si applicano a seconda della prima eventualità.
- L'intervallo di manutenzione del filtro dell'aria e del sistema di ventilazione dell'aria condizionata deve essere ridotto per i veicoli che circolano in un ambiente molto polveroso.
- Scambiare gli pneumatici ogni 5'000 a 10'000 km in base all'usura degli pneumatici e quindi correggerne la pressione.
- Per i veicoli che devono funzionare al minimo per periodi prolungati, come i veicoli per il trasporto delle truppe e le auto della polizia, l'intervallo di sostituzione della puleggia a ruota libera dell'alternatore (OAD) del veicolo deve essere ridotto. Ad esempio, la sostituzione deve avvenire dopo 2'000 ore di funzionamento al minimo.

## 2. Manutenzione del veicolo

### 2.2 Piano di manutenzione per i motori elettrici

N.	Ciclo di manutenzione/ Elementi di manutenzione	Requisiti generali di manutenzione per la guida in condizioni normali	eDeliver 5 eDeliver 7 Mifa 9 T90 EV	eTerron 9	eDeliver 3 Mifa 7	eDelvier 9
1	Controllare che il sistema di raffreddamento non presenti perdite e ispezionare visivamente le linee e i collegamenti		✓	✓	✓	✓
2	Controllare il sistema di raffreddamento, compresa la protezione antigelo		✓	✓	✓	✓
3	Controllare i supporti del motore		✓	✓	✓	✓
4	Controllo dell'usura e dei danni dei cavi ad alta tensione		✓	✓	✓	✓
5	Ispezione visiva del cablaggio e della spina da 12 V		✓	✓	✓	✓
6	Ispezione visiva del cablaggio ad alta tensione e delle spine		✓	✓	✓	✓
7	Esame visivo dell'alloggiamento della batteria ad alta tensione per verificare l'assenza di crepe o ammaccature		✓	✓	✓	✓
8	Ispezione visiva del sezionatore di servizio manuale		✓	✓	✓	✓
9	Controllare il livello del liquido dei freni e, se necessario, rabboccarlo		✓	✓	✓	✓
10	Controllo delle sospensioni anteriori e posteriori		✓	✓	✓	✓
11	Controllare che lo sterzo non presenti giochi e che la coppia di serraggio delle viti sia sufficiente		✓	✓	✓	✓
12	Ispezione del telaio, controllo della protezione anticorrosione della carrozzeria		✓	✓	✓	✓
13	Controllare e regolare la pressione degli pneumatici, calibrare la pressione degli pneumatici, controllare i cuscinetti delle ruote, controllare la coppia di serraggio delle ruote		✓	✓	✓	✓
14	Controllo dell'illuminazione esterna, del quadro strumenti e di tutte le funzioni elettriche del veicolo		✓	✓	✓	✓
15	Controllo dello stato di carica della batteria a 12 V, installazione corretta e pulita dei collegamenti dei morsetti		✓	✓	✓	✓
16	Controllo del sistema airbag e del corretto funzionamento delle cinture di sicurezza		✓	✓	✓	✓
17	Controllo visivo e funzionale dell'impianto di climatizzazione e di tutti i suoi componenti		✓	✓	✓	✓
18	Controllare il filtro dell'aria della cabina, se necessario sostituirlo		✓	✓	✓	✓
19	Controllare il sistema di depressione		✓	✓	✓	✓
20	Controllo del funzionamento dell'impianto frenante, incluso il freno di stazionamento		✓	✓	✓	✓
21	Controllare gli alberi di trasmissione e i manicotti		✓	✓	✓	✓
22	Interrogazione della memoria dei guasti		✓	✓	✓	✓
23	Lubrificare il pedale del freno		✓	✓	✓	✓

## 2. Manutenzione del veicolo

N.	Ciclo di manutenzione/ Elementi di manutenzione	Requisiti generali di manutenzione per la guida in condizioni normali	eDeliver 5 eDeliver 7 Mifa 9 T90 EV	eTerraon 9	eDeliver 3 Mifa 7	eDeliver 9
24	Controllare la sospensione del piantone dello sterzo e del volante		✓	✓	✓	✓
25	Pulire e lubrificare cerniere e serrature		✓	✓	✓	✓
26	Giro di prova		✓	✓	✓	✓
27	Sostituzione dell'olio del cambio		80'000 km 36 Mesi	prima a 30'000km/24 mesi poi ogni 60'000 km/48mesi	ogni 30'000 km	ogni 160'000 km
28	Sostituzione del liquido dei freni		60'000 km 24 Mesi	60'000 km 24 Mesi	60'000 km 24 Mesi	60'000 km 24 Mesi
29	Sostituzione del liquido refrigerante		60'000 km 24 Mesi	60'000 km 24 Mesi	60'000 km 24 Mesi	60'000 km 24 Mesi
30	Sostituzione del filtro dell'aria per la sospensione pneumatica			ogni 30'000 km		

## 3. Assistenza clienti

---

### Procedure per la soddisfazione dell'utente

La vostra soddisfazione è importante per SAIC MAXUS Automotive Co. In generale, i problemi di manutenzione e di funzionamento, nonché i reclami, saranno gestiti dal concessionario di assistenza autorizzato. Tuttavia, a volte, anche se tutti i problemi vengono gestiti al meglio delle nostre possibilità, può rimanere un malinteso. Se il reclamo relativo al vostro veicolo non può essere risolto in modo soddisfacente, potete procedere come segue:

In primo luogo discutere con la direzione del servizio clienti del partner MAXUS autorizzato.

In generale, è sufficiente parlare con il concessionario per risolvere i problemi nel più breve tempo possibile. Se dopo l'esame da parte del Servizio Tecnico o del Responsabile Ricambi avete ancora domande, potete contattare il Responsabile del Concessionario.

In secondo luogo, se si ritiene di aver bisogno di ulteriore assistenza per risolvere i problemi dopo aver contattato la direzione del rivenditore, si prega di contattare il servizio clienti dell'importatore e di dichiarare quanto segue.

- Il suo nome, indirizzo, numero della patente, residenza o contatto telefonico
- Numero identificativo del veicolo (VIN): (desunto dal presente Manuale) e data di acquisto del veicolo
- Chilometraggio attuale
- Problematiche

Il presente Manuale riporta informazioni importanti sulla garanzia del veicolo e sull'assistenza per l'utilizzatore; si raccomanda di leggere questo Manuale attentamente e conservarlo insieme al veicolo per consentire all'utilizzatore successivo, in caso di trasferimento del veicolo, di consultare queste informazioni.